



CHELAN COUNTY PUD
PO BOX 1231
WENATCHEE, WA 98807-1231
WWW.CHELANPUD.ORG

MARKETING MAIL
US POSTAGE
PAID
WENATCHEE, WA
PERMIT NO. 300
ECRWSS

Residential Customer

La dimensión y velocidad del cambio



Kirk Hudson

En Chelan PUD nuestra prioridad es servir a nuestros clientes-propietarios. Esa fue la razón por la que fueron creados los distritos de servicio público: para ofrecer electricidad confiable y accesible.

A medida que hablo más con ustedes y escucho las preocupaciones de la comunidad, me preguntan mucho: “¿Cuál es el mayor desafío al que nos enfrentamos?” Y la respuesta es: el cambio; aunque yo lo veo más como una oportunidad que como un desafío.

Comenzamos la década con una pandemia mundial. Desde entonces hemos experimentado cambios significativos en nuestra manera de trabajar, y como interactuamos con las personas. La red eléctrica de nuestro país enfrenta también cambios para avanzar hacia una nueva era de energía renovable y libre de carbono.

La dimensión y velocidad del cambio siguen creciendo de manera exponencial. Personalmente creo que todos hemos notado el cambio de alguna u otra manera.

Ustedes, nuestros clientes-propietarios, siguen siendo el centro de atención en Chelan PUD. La manera en la que reciben la información está cambiando, así que estamos desarrollando nuevas

maneras de usar la tecnología para que usted, nuestro cliente, pueda tener acceso a la información que necesita, a través de su medio preferido de comunicación, bien sea por mensaje de texto, llamada telefónica o correo electrónico.

Los medidores avanzados son otro gran paso. Los nuevos medidores serán la base para mejorar los datos de su consumo eléctrico al momento de tomar decisiones para ahorrar de energía, y también para mejorar las notificaciones de apagones.

A medida que nuestro país avanza hacia fuentes de energías renovables y libres de carbono, otro gran cambio se aproxima como resultado de la legislación de energía limpia; y el estado de Washington adoptó algunas de las metas más estrictas del país.

Se comienza a ver el efecto dominó en el mercado energético: un aumento en el costo y la demanda de la energía hidroeléctrica. También estamos comenzando a ver mucho interés de una gran variedad de industrias que desean mudarse al condado de Chelan, en parte, debido a su abundancia en energía limpia.

Los clientes-propietarios deben de seguir siendo el centro de atención al momento de considerar estas oportunidades, de esa manera, se seguirá protegiendo el bajo costo de las tarifas residenciales y nuestra visión: En un entorno de servicios públicos que cambia rápidamente, proporcionar: *Lo mejor, para la mayoría, por el mayor tiempo posible.*



with
CHELAN COUNTY PUD
NOVEMBER
DECEMBER 2022

The volume and velocity of change



Kirk Hudson

At Chelan PUD, our top priority is serving customer-owners. That’s why public utility districts were created, to deliver affordable, reliable electricity.

As I talk with more of you and I listen to community concerns, I often hear the question: “What is the biggest challenge we face?” The answer is change. I see it as more of an opportunity than a challenge.

This decade began with a global pandemic. Since then, we’ve experienced significant changes in how we work, how we connect to people, and changes in our nation’s electrical grid toward carbon-free, renewable energy.

The volume and velocity of change continues to increase exponentially. Personally, I think we’re all feeling it to some degree.

You — our customer-owners — continue to be at the center of what we do at Chelan PUD. The way you receive information is changing, so we’re developing new ways of using technology so

customers can get the information they need in their preferred communication channels, whether that’s by text, phone or email.

Advanced meters are another big step forward. These new meters will lay the foundation for better usage data to help guide your decisions on saving energy, and better outage notifications down the road.

Another big change is clean energy legislation as our nation shifts toward more carbon-free, renewable sources of energy. Washington State has adopted some of the most aggressive clean energy goals in the nation.

We’re beginning to see the ripple effects in the energy market, as the value and demand for hydro-power increases. We’re also beginning to see greater interest from a wide variety of industries looking to move to Chelan County, in part for its abundance of clean energy.

Those opportunities must be considered with customer-owners at heart, so we can protect low

residential rates, and stay true to the vision: In a rapidly changing utility environment, we will provide: *The best value for the most people for the longest time.*

You — our customer-owners — continue to be at the center of what we do at Chelan PUD

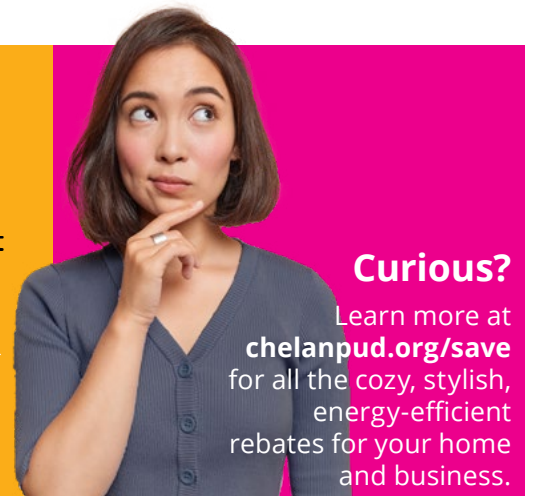
REEMBOLSOS
MUCHO
MÁS GRANDES:
¡Ahora hasta el 31 de marzo!

- ✓ Más comodidad
- ✓ Facturas más bajas
- ✓ Mejores equipos
- ✓ Mejor apariencia de tu hogar
- ✓ Más control
- ✓ MÁS reembolsos



WAYYY
BIGGER
REBATES:
Extended Through March 31st!

- ✓ More comfort
- ✓ Lower bills
- ✓ Better equipment
- ✓ Curb appeal
- ✓ Better control
- ✓ MORE cash back






HERE FOR YOU 24/7

When the lights go out, you need information. Check out the new outage map for information on affected areas, and if known, the cause and estimated restoration time.

outages.chelanpud.org

WATER HEATERS: 120 degrees is just right



By setting your water heater temperature to 120 degrees, you're saving energy and protecting your family from scalding burns and harmful bacteria. Consult your appliance's user manual, or call a professional.



DISPONIBLE 24/7

Cuando se va la luz, necesitas información. Consulta el nuevo mapa de apagones para obtener información sobre las zonas afectadas, la posible causa del apagón y el tiempo estimado de restauración de servicio.

outages.chelanpud.org

CALENTADORES DE AGUA: 120 grados está perfecto



Al ajustar la temperatura de tu calentador de agua a 120 grados ahorras energía y proteges a tu familia de quemaduras y bacterias dañinas. Consulta el manual de usuario de tu calentador de agua o llama a un profesional.

SAGE HILLS TRAILS CLOSED FOR WILDLIFE

The Sage Hills trail system closure will begin on Dec. 1 and end in early April 2023. The annual closure is necessary to protect habitat for mule deer and other wildlife during the winter months.



DAM GOOD TIME

YEAR-ROUND

The newly remodeled Discovery Center is a free and fun activity for families year-round, 9:30 a.m.-5 p.m., Tuesday-Saturday. [#damgoodtime](https://twitter.com/damgoodtime)



LOS SENDEROS DE SAGE HILLS CERRARÁN PARA DARLE PASO A LA VIDA SILVESTRE

El sistema de senderos de Sage Hills permanecerá cerrado desde el 1 de diciembre hasta inicios de abril del 2023. Este cierre anual es necesario para proteger el hábitat del venado y de otras especies durante los meses de invierno.



DIVERSIÓN TODO EL AÑO

El recién remodelado Centro de descubrimiento en la presa Rocky Reach es un lugar gratuito con actividades para toda la familia. Abierto todo el año de 9:30 a.m. a 5 p.m., de martes a sábado.



ADVANCED METERS On the way

We're continuing to install advanced meters at homes and businesses this fall and winter and will continue installations in 2023. The upgrade is free to our customer-owners and offers several benefits, including:

- Faster outage notification and restoration
- More accurate billing and fewer estimated bills
- Lays a foundation that will bring new features such as pre-payments, high-use alerts and web-based tools for energy savings

As a customer, you'll receive a notice in the mail 60 days ahead of your scheduled installation, followed by a reminder postcard. Learn more about advanced meters at chelanpud.org/advancedmeters



MEDIDORES AVANZADOS En camino

Seguimos instalando medidores avanzados en viviendas y comercios este otoño/invierno, y seguiremos instalándolos en el 2023. Esta mejora es gratuita para nuestros clientes-propietarios, y ofrece muchos beneficios, entre ellos:

- Notificación y restablecimiento más rápido de apagones
- Facturación más precisa
- Establece la base para traer nuevas funciones, como pagos por adelantado, alertas de alto consumo y herramientas en línea para ahorrar energía

Como cliente, recibirás una notificación en el correo 60 días antes de la fecha programada para tu instalación, y después recibirás una tarjeta postal de recordatorio. Conoce más sobre los medidores avanzados en chelanpud.org/medidoresavanzados

